



Chaco, 13 de abril de 2016

Al Señor Rector,
A todo el Cuerpo Docente
A todo los Estudiantes
Del LYCEE COLLEGE DE LA PLANTA
A SION (VALAIS) SUIZA

Yo, Mercedes Paredes, representante de Pa'i Puku Centro de Formación Integral María Medianera, me dirijo a Ustedes para expresar el sentimiento de gratitud y gran aprecio de nuestra comunidad educativa hacia el Lycee College de la Planta, por hacer posible que sean inscriptos nuevos alumnos para acceder a becas y por preocuparse por la alimentación de todos los alumnos y alumnas al proveernos de exquisito complemento nutricional, la pulpa de frutas.

Los alumnos de esta Institución, viven con nosotros en régimen de internados durante 9 meses, sin ir a sus casas, sus padres, todos de escasos recursos económicos, viven en lugares muy distantes y no tienen una escuela cerca. Estos niños y niñas reciben muy poca visita de sus padres.

Para hacer posible una vivencia familiar con cada uno de los integrantes de esta casa de estudios, es importante y necesaria la ayuda y colaboración que Ustedes nos brindan.

Agradecemos su preocupación por la formación integral de los niños y jóvenes chaqueños. Les saluda con el merecido respeto.


Mercedes Paredes
Pa'i Puku CEFIMM



Chaco, le 13 avril 2016

A Monsieur le Recteur,
Aux membres du corps enseignant,
A tous les étudiants du Lycée-Collège de la Planta
à Sion (Valais-Suisse)

Je soussignée, Mercedes Paredes, représentante de Pa'i Puku, Centre de Formation Intégrale Maria Medianera, m'adresse à vous tous pour exprimer toute la gratitude et la reconnaissance de notre communauté éducative envers le Lycée-Collège de la Planta, pour avoir rendu possible l'inscription de nouveaux élèves et leur avoir ainsi donné accès à des bourses d'étude. Nous vous remercions également de vous soucier de l'alimentation de tous les élèves en nous permettant de nous fournir en pulpe de fruits, ce qui constitue un excellent complément nutritionnel pour nos jeunes.

Les élèves de notre institution vivent avec leurs éducateurs pendant 9 mois : ils sont donc internes et ne peuvent rentrer chez eux. Tous les parents disposent de faibles ressources économiques, vivent dans des localités très éloignées du centre et n'ont pas d'école près de leur domicile. C'est pourquoi les enfants de Pa'i Puku reçoivent très peu de visites de leurs parents.

Pour créer une atmosphère familiale pour chacun de nos pensionnaires, votre aide et votre collaboration sont précieuses.

Nous vous remercions de nous aider à faire en sorte que les enfants et les adolescents du Chaco puissent bénéficier d'une formation complète.

Avec mes salutations respectueuses,

Mercedes Paredes - Directrice